



**The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System**  
***Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent***

---

2007 - AVIS AUX NAVIGATEURS N° 5

RÉGION NIAGARA  
CANAL WELLAND

**VIGILANCE EN MATIÈRE DE SÛRETÉ LORS DE L'ENTRÉE ET DE LA SORTIE DU NAVIRE  
DES ÉCLUSES**

Les navigateurs sont priés d'être attentifs du côté opposé à l'amarrage dans l'écluse, spécialement lors de l'entrée / la sortie du navire et également lorsque le navire s'amarre et que les employés ont la vue obstruée par le navire.

À tout moment lors de l'éclusage, si vous êtes témoins d'une activité que vous jugez suspecte ou dangereuse, veuillez en aviser le personnel de l'écluse immédiatement et/ou le centre des opérations par radio VHF, et la CGVMSL répondra en avisant les autorités appropriées.

St. Catharines (Ontario)  
Le 29 mai 2007

---

**The St. Lawrence Seaway Management Corporation**  
**Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent**

**Région Maisonneuve**  
151, rue de l'Écluse  
St-Lambert, Québec  
J4R 2V6

Tél : (450) 672-4115 Fax : (450) 672-8493

**Niagara Region**  
508 Glendale Avenue  
P.O. Box 370  
St. Catharines, Ontario  
L2R 6V8

Tel : (905) 641-1932 Fax : (905) 641-5721